



ATELIER DES ENFANTS

ACTION DIRECTE
EN BIDONVILLE
LIMA, PÉROU

Rapport annuel 2011



fedevaco
≡≡≡≡≡

Chers Amis,

Le temps du rapport annuel constitue un moment clé dans la vie de notre association. Il permet de prendre la mesure d'une action trop souvent vécue dans le stress de la vie quotidienne. Lever le nez du guidon et prendre conscience du chemin accompli n'est pas toujours chose aisée surtout pour un comité de bénévoles absorbés aussi par tant d'autres activités. Et pourtant, ce travail de l'ombre porte des fruits innombrables et contient en germe des changements de destins pour de nombreux habitants du district San Juan de Lurigancho à Lima. Les pages qui détaillent les activités menées en 2011 en témoignent.

Ce regard dans le rétroviseur de l'année écoulée permet aussi de mettre en évidence le dynamisme du comité suisse. De nouveaux projets (brunch d'automne), une ambition marquée de souscrire aux exigences de la Fédération Vaudoise de coopération en terme de gestion de projet, un suivi plus précis des donateurs importants, le développement du site Internet, des journées de travail au vert, autant de moments de travail partagé qui soudent une équipe.

Et à cette équipe de base, nous vous associons, chers Amis, vous qui prenez le temps de suivre les projets de l'association et vous qui les soutenez financièrement.

Merci pour votre précieux soutien !

Juin 2012

Le comité d'Atelier des Enfants



Composition du comité

Association Atelier des Enfants

Le comité au 31 décembre 2011

Comité:

Terme du mandat :

José TICON	Président	Juin 2012
Jean-Jacques GLOOR	Vice-président	Juin 2015
Georges ROSSET	Trésorier	Juin 2012
Nicole AMIGUET	Secrétaire	Juin 2013
Francine JOYET	Membre	Juin 2012
Stéphane BURDET	Membre	Juin 2013
Jeanne RUSCH	Membre	Juin 2014
Paul FELDER	Membre	Juin 2014
Zoé McCLUSKEY	Membre	Juin 2014
Marc LUNA	Membre	Juin 2015

* * * * *

Christiane RAMSEYER

Déléguée au Pérou et
Membre Fondatrice de
Taller de Los Niños

Activités du comité en Suisse

Brunch de soutien du dimanche 2 octobre 2011 à Sauvabelin

Cette fête de l'amitié s'est déroulée sous le soleil d'un bel été indien au Refuge de Sauvabelin sur Lausanne. Elle a rassemblé de nombreux amis d'Atelier des Enfants qui ont fait honneur aux multiples délices gustatifs offerts à l'occasion de ce brunch. Nous avons eu la satisfaction de recevoir nombre de familles avec enfants, ce qui démontre que notre association s'adresse à tous les milieux et qu'elle a toujours un bel avenir devant elle.

Cette manifestation n'aurait pu voir le jour sans le dévouement de toute l'équipe qui a mis la main à la pâte en préparant gâteaux, cakes et confitures et qui a assuré l'organisation, le déroulement de la journée et les nettoyages. Nous remercions chaleureusement ces membres sur qui nous pouvons toujours compter. Notre gratitude va également aux divers sponsors grâce auxquels les frais ont été réduits au strict minimum: Aligro, Bell Suisse SA, Delifrance, Del Maître SA, Fleur de Pain, Jowa SA, Parc Aventure et Pouly SA. Merci aussi à Malki, musicien, qui nous a offert gratuitement une journée d'aubades sud-américaines.

Marché de Noël Solidaire à Pôle Sud

Pour la 5^{ème} année consécutive, le traditionnel Marché de Noël solidaire organisé par la FEDEVACO et Pôle Sud a réuni plus d'une trentaine d'associations dont l'Atelier des Enfants. Durant 3 jours, le stand coloré de l'Atelier des Enfants a réjoui de nombreux visiteurs en proposant divers bijoux, crèches et autres objets d'artisanat péruvien.

Grâce à l'énergie et l'organisation de Marianne Iffland et Francis Deppierraz ainsi que grâce à tous les volontaires qui ont fait vivre ce stand, Atelier des Enfants a récolté la somme de CHF 2'633.-.

5 jours du Léman

Le bateau Janleluc a porté les couleurs d'Atelier des Enfants lors de la compétition nautique des 5 Jours du Léman en août 2011. Merci aux deux skippers qui offrent généreusement un espace d'information inédit à l'association.

Processus administratifs et comptables

Nous avons envoyé une attestation fiscale à l'ensemble des donateurs, qui peuvent ainsi déduire leurs dons de leur déclaration d'impôts, conformément à la législation en vigueur.

Récolte de matériel

Francine Joyet effectue de nombreuses visites auprès des membres qui offrent du matériel en prévision d'envois à Lima ou de futures brocantes. Ces dons en nature sont ensuite triés et stockés dans un local près de Montreux.

Contacts avec les volontaires

Les volontaires de retour de Lima sont invités à participer à un entretien et, s'ils le désirent, à des séances du Comité. Ces contacts débouchent aussi sur des témoignages diffusés au moyen du bulletin de l'association. Plus d'une douzaine de volontaires se sont rendus à Lima en 2011.

Remerciements

Environ 370 lettres individuelles de remerciements ont été adressées aux donateurs qui ont versé des sommes importantes à l'association.

Tenue du fichier des donateurs

Le fichier compte un peu plus de 1820 membres. Un léger tassement doit être constaté.

Comptes

Les comptes annuels complets et révisés 2011 ainsi que le rapport de révision des comptes 2011 peuvent être demandés auprès de l'association.

Fédération Vaudoise de Coopération (FEDEVACO)

Le comité se rend régulièrement aux assemblées générales de la Fedevaco afin de s'informer sur les possibilités de financement en cours et de partager ses expériences avec les autres associations membres. C'est aussi l'occasion de recevoir de précieux conseils et de se tenir à jour sur l'évolution des politiques publiques suisses en matière de développement. Cette année, la Fedevaco a soutenu financièrement le projet « Pour un bon début de vie ». Une demande de renouvellement pour 2012 leur a d'ores et déjà été soumise.

Gestion de projets

Un membre du comité a participé à une formation de 2.5 jours sur la « gestion stratégique de projets de développement » auprès de l'Institut des Hautes Etudes Internationales et du Développement de Genève. L'objectif était d'améliorer notre manière de formuler un projet pour obtenir un financement, en tenant compte, à la fois des besoins exprimés par **Taller de Los Niños** et des exigences des bailleurs de fonds.

Situation au Pérou

2011 s'est déroulé sous le signe des élections Présidentielles péruviennes. Ce contexte n'a pas facilité les relations avec les autorités de tous niveaux en raison de l'instabilité liés à un renouvellement des autorités politiques.

L'année et les relations ont donc été particulièrement frustrantes pour nos activités de coordination et de travail en commun.

Avec la naissance du nouveau gouvernement un nouveau mot apparait de toutes parts : **l'inclusion**. Tout ce qui est entrepris doit assurer cette orientation politique.

Mais, qui est l'exclu ? L'habitant des Andes ou de l'Amazonie n'ayant accès à aucun service? L'adolescent qui abandonne l'école et que personne ne recherche ? Le pauvre du bidonville qui a les services « presque » à la porte et qui pourtant n'a ni ses papiers ni l'eau dans son domicile ou bien ces enfants qui fréquentent de petites écoles non scolarisées sans matériel ni supervision ?

Economiquement parlant, le Pérou continue sur sa lancée de résultats économiques positifs au niveau macro. Toutefois la tendance se maintient quant à l'absence du fameux « ruissellement » de la richesse vers ceux du bas.

Plus encore, l'amélioration des conditions de vie dans les Andes a été marquée par une tendance positive de 35%, toutefois, cela ne représente rien si l'on considère que près de la moitié de la population des provinces vit en condition de pauvreté.

Le Pérou se maintient comme un des pays d'Amérique Latine les plus inégaux.

Contexte local

Le district de San Juan de Lurigancho maintient sa croissance et en décembre un million cent mille personnes y sont enregistrés.

Selon les chiffres retenus, 7% de la population vit en condition d'extrême pauvreté et près de 26% vivent en condition de pauvreté. Environ 80% de cette population vit dans la partie élevée du district de San Juan de Lurigancho.

Les projets soutenus à Lima

a. Actions en faveur des enfants et des jeunes : éducation, formation

Centre éducatif (3 à 5 ans)

La garderie « Arriba Perú » est composée de 5 classes ouvertes de 7h30 à 17h, elle accueille 131 enfants de trois à cinq ans. Les repas et collations des enfants sont inclus dans les prestations. Ils sont préparés dans les cuisines de l'Association.

Les objectifs :

- offrir aux enfants démunis dont les mamans travaillent une éducation de qualité dans un lieu sûr ;
- assurer un suivi médical et nutritionnel des enfants;
- établir un contact étroit avec les parents afin d'améliorer les pratiques éducatives au sein du foyer.

« Foyers Educatifs »

Il s'agit d'un système de garde de jour pour les enfants de 6 mois à 3 ans dont les mères travaillent. Cette garde est assurée par des femmes de la Communauté spécialement formées par Taller de Los Niños (TaNi) et qui accueillent un maximum de 10 enfants dans leur foyer. Par cette formation, une modification des pratiques éducatives familiales peut se développer.

Ce projet permet donc de créer des emplois pour les mères de famille converties en mères éducatrices et d'assurer un suivi médical et nutritionnel des enfants.

« Seconde chance »

Ces offres de formation professionnelle sont destinées aux femmes adultes et adolescentes, ainsi qu'aux adolescents du bidonville de Canto Grande qui n'ont pas terminé leur école secondaire. Elles ont pour but d'assurer le développement de compétences professionnelles et sociales afin de donner accès au monde du travail à des jeunes condamnés à des emplois déconsidérés.

Un éventail de cours est offert ainsi qu'une information professionnelle et un accompagnement afin d'encourager les participants à créer et à développer une micro entreprise, ou à trouver un travail convenablement rémunéré.

Les domaines de formation vont de machiniste textile à coiffeuse en passant par auxiliaire d'éducation initiale et gardienne d'enfants.

b. Actions en faveur des familles et des enfants : santé

Centre médical : Consultations pédiatriques

Ce projet vise à offrir à la communauté de Canto Grande un service pédiatrique de qualité capable de prioriser l'urgence.

Les consultations s'adressent à tous les enfants de 0 à 18 ans. Ces dernières permettent l'orientation des patients vers d'autres activités de l'association, par exemple « Pour un bon début de vie »

La mise en vente de médicaments génériques à prix coûtant y est proposée.

Centre médical : Croissance & développement

Ce projet s'adresse aux enfants de moins de 5 ans et à leurs parents. Il est caractérisé par une approche globale à la fois préventive et curative et a pour but de favoriser un développement harmonieux de l'enfant.

Il comporte plusieurs volets: la formation des parents (hygiène, nutrition), la stimulation précoce de l'enfant (travail en groupe), les vaccinations, le suivi médical et nutritionnel, des visites à domicile.

« Le Bus de la Santé »

Les familles les plus pauvres, et qui vivent dans les coins les plus éloignés du bidonville, ont tendance à s'exclure de toute activité de prévention et de soins médicaux à leurs enfants. Cette auto marginalisation fait que les enfants ne reçoivent pas l'aide et la stimulation nécessaire, ce qui aggrave encore les brèches sociales. Le Bus de la Santé a pour objectif d'amener les actions de prévention et de promotion de la santé aux groupes exclus.

Pour un bon début de vie

L'objectif de ce projet est de renforcer les compétences socio-éducatives du personnel de santé de l'Etat en les formant à des stratégies d'intervention simples et peu coûteuses ayant déjà fait leurs preuves au sein de **Taller de Los Niños**. Des infirmières et des sages-femmes travaillant dans le district de San Juan de Lurigancho sont formées à des méthodes de ré-allaitement et de reconstruction des liens affectifs entre la mère et son enfant. Le projet prévoit également une sensibilisation du personnel médical dans le domaine du planning familial, afin de prévenir une deuxième grossesse non désirée. Ce projet repose également sur un suivi gynécologique des femmes (centre médical : santé de la femme) et sur « Peau à Peau » qui est une stratégie mise en place par **Taller de los Niños** dans le but d'offrir aux mamans le droit de reconstruire des liens d'affection et une relation positive avec leurs nouveaux-nés quand ils sont de retour à la maison.

c. Actions en faveur de la communauté

« Réseau des mamans adolescentes »

Des infirmières, assistantes sociales et promotrices de la santé captent les jeunes mères du district dans l'unité d'adolescence de La Maternité, les dirigent vers leurs dispensaires et ensuite leur rendent visite afin d'assurer l'accès immédiat aux soins de santé offerts par l'Etat.

Les cas de violence sont suivis et référés à la justice, les cas sociaux orientés afin d'accéder aux systèmes sociaux étatiques ou offerts par la communauté.

Ces jeunes mamans souvent exclues de l'école et de l'accès à une profession doivent être accompagnées pour développer leur estime de soi et leurs possibilités de formation. De même, les enfants non désirés se voient rejetés. Un travail d'acceptation de son enfant et de suivi de sa santé se révèle essentiel.

« Droit au Nom »

L'absence d'acte de naissance des enfants, en général les plus pauvres, fait que ces derniers se voient systématiquement amputés de leurs droits essentiels : éducation et santé.

L'objectif du projet est de diffuser, dans les communautés des bidonvilles, une information suffisamment claire de telle manière que la crainte des parents, face à un éventuel coût ou sanction, disparaisse et que les parents fassent l'effort de reconnaître leurs enfants.

Atelier des Enfants en quelques chiffres :

Bilan Statutaire au 31 décembre 2011

	31.12.2011	31.12.2010
ACTIF	CHF	CHF
Liquidités	575'486.18	499'087.51
Autres débiteurs	636.41	439.30
Actif à court terme	576'122.59	499'526.81
Stock - cartes de vœux	1.00	1.00
Actif à long terme	1.00	1.00
TOTAL DE L'ACTIF	576'123.59	499'527.81
PASSIF	CHF	CHF
Autres créanciers	2'336.70	2'798.90
Produits reçus d'avance	43'000.00	43'000.00
Compte de régularisation	7'215.25	5'154.85
Fonds étrangers à court terme	52'551.95	50'953.75
Réserve statutaire	300'000.00	300'000.00
Report de résultats précédents	148'574.06	124'283.87
Résultat de l'exercice	74'997.58	24'290.19
Perte et profit report	223'571.64	148'574.06
TOTAL DU PASSIF	576'123.59	499'527.81

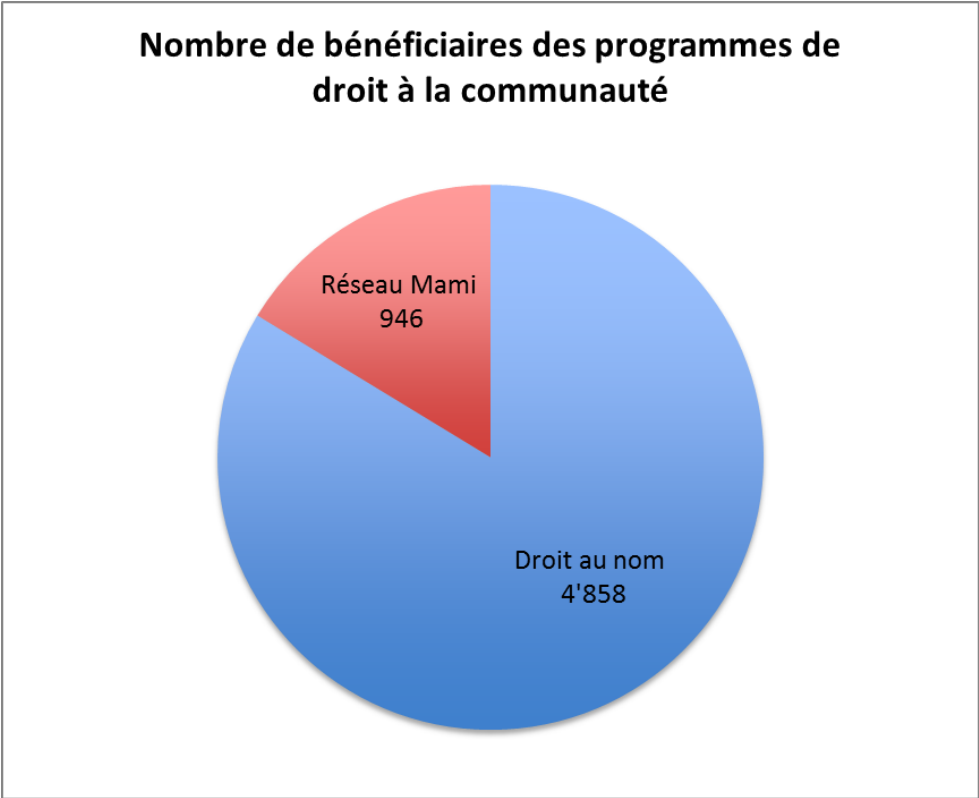
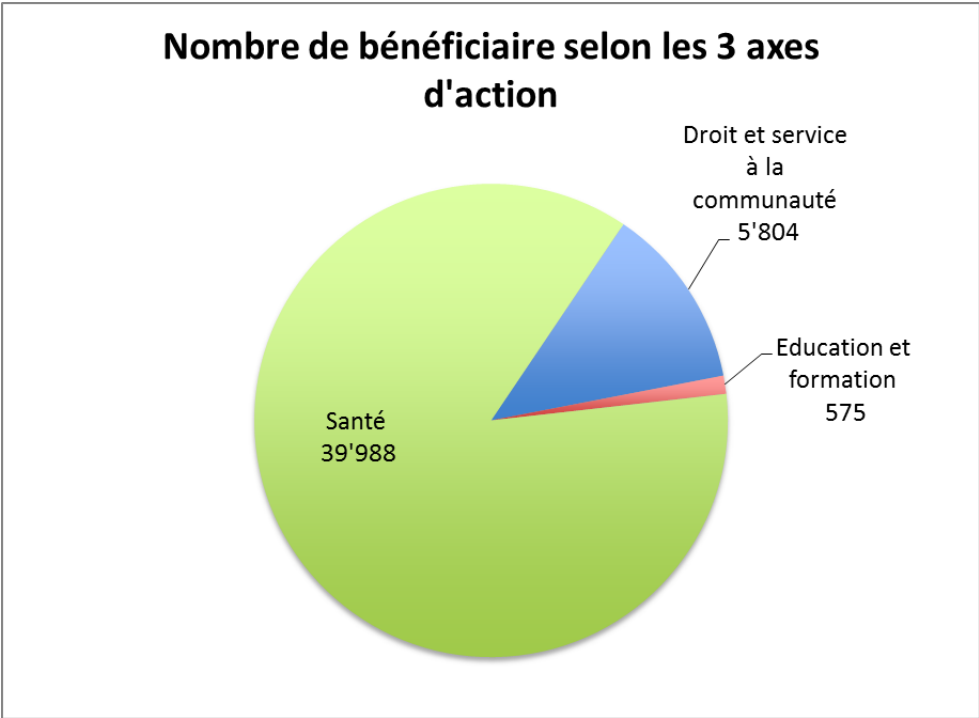
Compte de résultat statutaire 2011

	2011 CHF	2010 CHF
Donations	494'957.51	461'335.84
Autres ressources nettes	9'031.55	6'178.39
Recettes	503'989.06	467'514.23
Frais de logistique	0.00	0.00
Frais de personnel administratif	(44'010.80)	(49'599.90)
Frais administration et loyers	(29'902.25)	(13'966.40)
Frais d'exploitation	(73'913.05)	(63'566.30)
Produits financiers	2'029.35	1'454.15
Charges financières	(792.10)	(859.26)
Résultat financier	1'237.25	594.89
Résultat de change	(20'355.68)	(17'752.63)
Résultat de l'œuvre	410'957.58	386'790.19
Fonds transférés à Lima	(335'960.00)	(362'500.00)
RESULTAT DE L'ASSOCIATION SUISSE	74'997.58	24'290.19

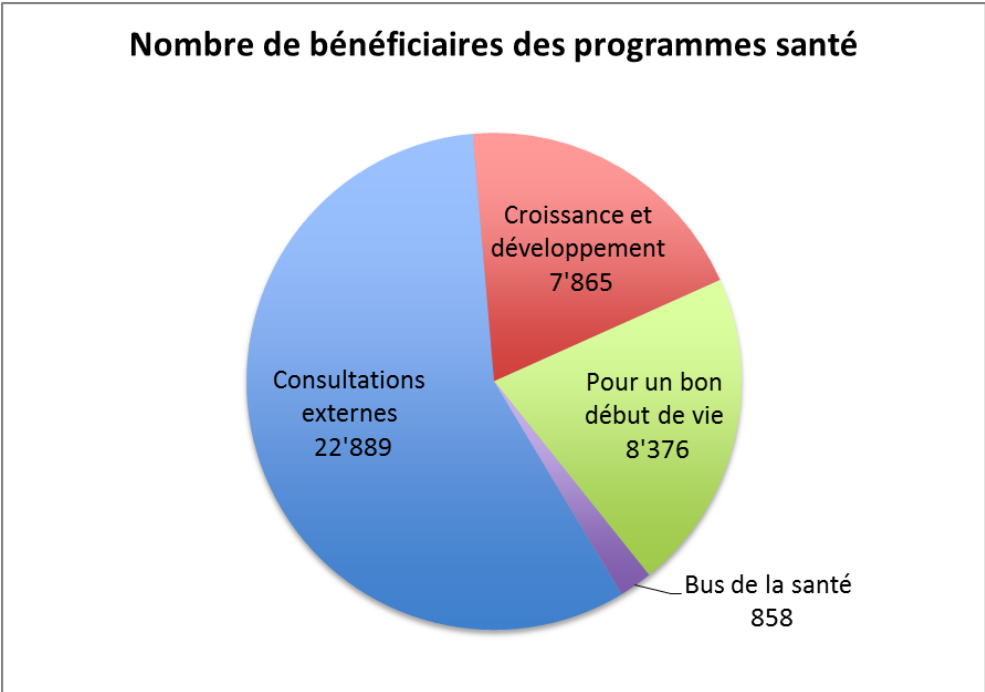
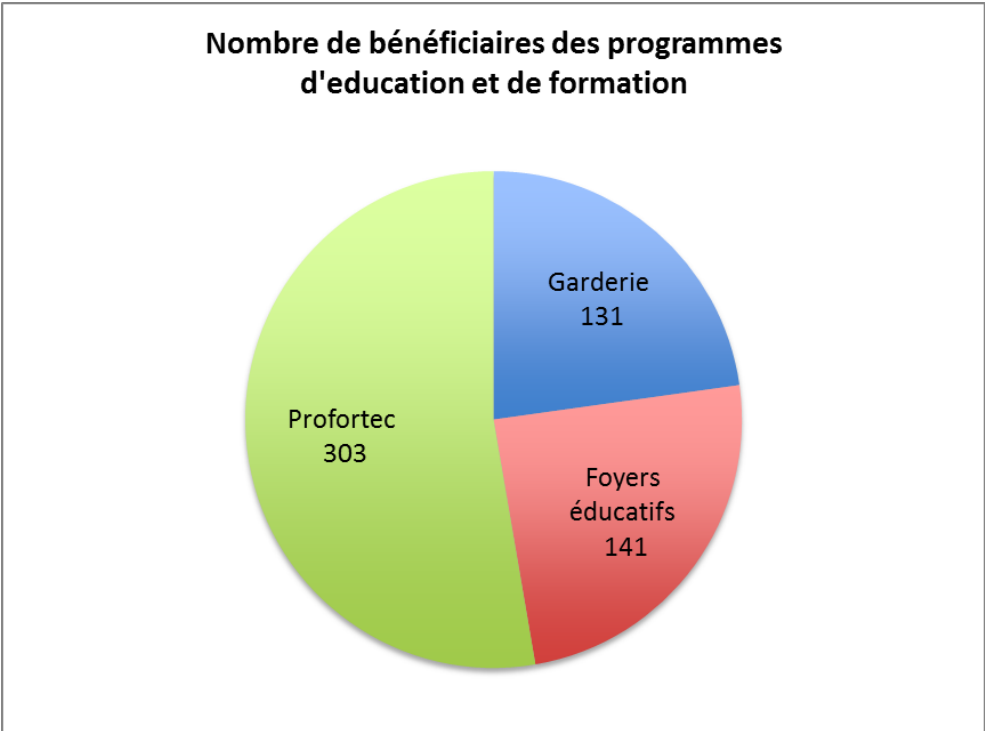
Projects de Taller de los Niños

	2011 CHF	2010 CHF
Centre Educatif - Garderie Arriba Perou	108'459	116'645
Foyers Educatifs	40'569	48'067
Consultations pédiatriques	84'100	78'156
Croissances et développement	73'484	110'504
Bus de la Santé	23'194	22'362
La Seconde Chance	55'921	52'288
Pour un bon début de vie	66'335	0
2 x 1 - Succès à l'école primaire	0	32'898
Soutien à des programmes non scolarisés - C	0	10'880
Santé de la femme	0	25'583
Peau à Peau	0	10'002
Réseau des mamans adolescentes - Réseau	85'577	72'654
Non à l'exclusion et à la désertion scolaire	0	34'283
Droit au Nom	18'945	26'603
Artesani Mami	1'265	1'326

Nombre de bénéficiaires



Nombre de bénéficiaires



Partenariats

Atelier des Enfants est membre de la Fédération vaudoise de Coopération (Fedevaco) et du ZEWO.

La Fedevaco agit, coordonne et fédère les organisations non gouvernementales d'aide au développement vaudoises, notamment dans leurs recherches de fonds auprès des services de l'Etat et des communes. Elle informe le public des enjeux de la coopération au développement.

La fondation ZEWO distingue les organisations d'utilité publique qui utilisent de manière consciencieuse les fonds qui leur sont confiés.



Nos objectifs

Atelier des Enfants est une association humanitaire suisse à but non lucratif, sans appartenance politique ni confessionnelle, qui poursuit trois objectifs principaux :

- a- Lutter contre les conséquences de la pauvreté pour les enfants et leurs parents, dans les bidonvilles de la banlieue de Lima, au Pérou.
- b- Améliorer les conditions de vie de la population.
- c- Sensibiliser la population en Suisse, notamment les jeunes, à la réalité de la vie des habitants des bidonvilles.

L'association péruvienne, Taller de los Niños, propose et met en oeuvre les projets sur place, à Lima. L'association suisse, Atelier des enfants, décide du financement des projets et récolte en Suisse l'argent nécessaire en assurant la promotion du travail réalisé au Pérou.

L'association recherche l'autonomie des bénéficiaires dans la tolérance et le respect des différences. Les projets sont conçus en fonction des besoins de la population. L'association agit en collaboration avec les collectivités locales, publiques ou privées. Elle est indépendante de toute organisation économique, politique ou religieuse.